



Hymne des JMJ de Lisbonne 2023 Kan Devezhioù Bedel ar Yaouankik 2023

Paroles en breton

1. D'un seul cœur, chantons à pleine voix
Car Dieu nous rassemble pour être avec lui.
Comme Marie nous engageons notre vie,
Nous voulons écouter en nous la parole
du Père, notre Père !
Nous voulons servir et être appelés
à la Vie, la Vraie Vie,
Et avec Marie nous venons dire oui !

R/Nous acclamons le Seigneur Vivant !
Nous portons au monde le Fils du Très Haut,
Oui, son Règne est au milieu de nous
Et nous annonçons son amour.

2. Dans la joie, à l'ombre de l'Esprit,
Marie prend la route, confiante en son Dieu.
Sa cousine, réjouie dans l'Esprit,
Ressentit en elle l'enfant tressaillir
Au salut de Marie.
Elle a reconnu la Mère de Dieu,
Il visite son peuple,
Et avec Marie nous venons dire oui !

3. Toi qui cherches le chemin de vie,
Accueille la Mère qui porte Jésus
Car le fruit de ses entrailles est béni
Et par sa présence déjà tu tressailles
De joie dans l'Esprit.
Reconnais-en toi la Mère de Dieu,
Il visite son peuple,
Et avec Marie nous venons dire oui !

4. Bienheureuse celle qui a cru
Au Messie promis, au peuple choisi.
Exultons et proclamons dans la joie
Que le Tout-Puissant a fait des merveilles,
Sa bonté est pour tous
Depuis Abraham et sa descendance,
Pour les siècles des siècles,
Et avec Marie nous venons dire oui !

1. A ungalon, kanomp a-bouez-penn
Rak Doue hor bod da vezañ gantañ.
Evel Mari e ouestlomp hor buhez,
C'hoant hon eus da selaou ennomp ar gomz
digant an Tad, Hon Tad !
C'hoant hon eus da servijout ha da vezañ galvet
d'ar Vuhez, ar Wir Vuhez,
Ha gant Maria 'teuomp da lâret "Ya" !

R/ Youal a reomp d'an Aotrou Bev !
Degasomp d'ar bed Mab an Uhel Meurbet,
Ya, E ren a zo en hor c'hreiz
Kemenn a reomp E garantez.

2. El levezet, e skeud ar Spered,
Mari ya gant an hent, fiziiek e Doue.
He c'heniterv laouen er Spered,
A santas enni ar bugel
o tridal goude salud Mari,
Anavezet he deus Mamm Doue,
deuet davit E bobl,
Ha gant Maria 'teuomp da lâret "Ya" !

3. Te a glask hent ar vuhez,
Degemer ar Vamm a zoug Jezuz
Rak frouezhenn he c'horf zo benniget
Ha gant e vezañs dija
e tridez a levezet er Spered.
Anavez ennout Mamm Doue,
deuet davit E bobl,
Ha gant Maria 'teuomp da lâret "Ya" !

4. Evurus an hini he deus kredet
Er Mesiaz gortozet, er bobl dibabet.
Bezomp laouen hag embannomp er joa
En deus an Hollc'halloudeg graet marvailhoù,
e vadelezh zo d'an holl
Abaoe Abraham hag e ziskennidi
a gantvedoù da gantvedoù,
Ha gant Maria 'teuomp da lâret "Ya" !

